

**Приложение 1 к РПД История и культура страны
второго изучаемого языка
45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Перевод и переводоведение
Форма обучения – очная
Год набора – 2022**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

| | | |
|----|--------------------------|--|
| 1. | Кафедра | Иностранных языков |
| 2. | Направление подготовки | 45.03.02 Лингвистика |
| 3. | Направленность (профиль) | Перевод и переводоведение |
| 4. | Дисциплина (модуль) | История и культура страны второго изучаемого языка |
| 5. | Форма обучения | очная |
| 6. | Год набора | 2022 |

1 Методические рекомендации

2 Методические рекомендации по организации работы студентов во время проведения лекционных занятий

В ходе лекционных занятий студенту необходимо вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание изучаемой дисциплины, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки, подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Рекомендуется активно задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

3 Методические рекомендации по подготовке к семинарским (практическим) занятиям

В ходе подготовки к семинарским (практическим) занятиям следует изучить основную и дополнительную литературу, учесть рекомендации преподавателя и требования рабочей программы.

Можно подготовить свой конспект ответов по рассматриваемой тематике, подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на занятие. Следует продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной практикой. Можно дополнить список рекомендованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы.

3.3 Методические рекомендации по подготовке презентаций

Подготовку презентационного материала следует начинать с изучения нормативной и специальной литературы, статистических данных, систематизации собранного материала. Презентационный материал должен быть достаточным для раскрытия выбранной темы.

Подготовка презентационного материала включает в себя не только подготовку слайдов, но и отработку навыков ораторства и умения организовать и проводить диспут.

Создание презентационного материала дает возможность получить навыки и умения самостоятельного обобщения материала, выделения главного.

При подготовке мультимедийного презентационного материала важно строго соблюдать заданный регламент времени.

Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступления, основной части и заключения. Прежде всего, следует назвать тему своей презентации, кратко перечислить рассматриваемые вопросы, избрав для этого живую интересную форму изложения.

Большая часть слайдов должна быть посвящена раскрытию темы. Задача выступающего состоит не только в том, что продемонстрировать собственные знания, навыки и умения по рассматриваемой проблематике, но и заинтересовать слушателей, способствовать формированию у других студентов стремления познакомиться с нормативными и специальными источниками по рассматриваемой проблематике.

Алгоритм создания презентации

1 этап – определение цели презентации

4 этап – подробное раскрытие информации,

5 этап - основные тезисы, выводы.

Следует использовать 10-15 слайдов. При этом:

- первый слайд – титульный. Предназначен для размещения названия презентации, имени докладчика и его контактной информации;

- на втором слайде необходимо разместить содержание презентации, а также краткое описание основных вопросов;

- все оставшиеся слайды имеют информативный характер.

Обычно подача информации осуществляется по плану: тезис – аргументация – вывод.

Рекомендации по созданию презентации:

1. Читательность (видимость из самых дальних уголков помещения и с различных устройств), текст должен быть набран 24-30-ым шрифтом.

2. Тщательно структурированная информация.

3. Наличие коротких и лаконичных заголовков, маркированных и нумерованных списков.

4. Каждому положению (идее) надо отвести отдельный абзац.

5. Главную идею надо выложить в первой строке абзаца.

6. Использовать табличные формы представления информации (диаграммы, схемы) для иллюстрации важнейших фактов, что даст возможность подать материал компактно и наглядно.

7. Графика должна органично дополнять текст.

8. Выступление с презентацией длится не более 10 минут.

5.3 Методические рекомендации по подготовке к сдаче экзамена

Экзамен по дисциплине сдается на основе билетов. Подготовку по вопросам предлагается проводить по конспектам лекций, указанной основной и дополнительной литературе.

II. Планы практических занятий

Занятие 1. Тема. Oldtiden: ca. 10 000 f.Kr. – ca. 800 e.Kr (2 ЛК, 2 ПР)

План:

Den eldste historien

История Норвегии. Первые поселенцы.

Den eldste historien

- De første innbyggerne
- Harald Hårfagre samler Norge
- Olav den hellige

Вопросы для самоконтроля

1. Hvilke historiske perioder er i Norge?

2. Hva vet dere om Harald Hårfagre og Olav den hellige?

Литература: [1, с. 4]

Занятие 2. Тема Vikingtida: 793 – 1066

План:

Времена викингов.

Vikingtida

Вопросы для самоконтроля

1. Er vikingtida nok den best kjente perioden i norsk historie?
2. Ble vikingene påvirket av kulturene de møtte?

Литература: [1, с. 24], [2, с. 34]

Занятие 3. Тема Middelalderen: 1066 – 1536

План:

Средневековье. Уния Норвегии с Данией.

Middelalder og dansketid

- Svartedauden
- Handel under hanseatene

Вопросы для самоконтроля

1. Hvorfor feirer vi 17. mai som Norges nasjonaldag?
2. Nevn noen typiske aktiviteter som foregår på 17 mai.
3. Når begynte feiringen av denne dagen?
4. Hvordan reagerte den svensk-norke kongen på feiringen?

Литература: [1, с. 37], [2, с. 54]

Занятие 4. Тема Dansketiden: 1536 – 1814

План:

- Forholdene i Norge i dansketida
- Unionen med Danmark tar slutt

Вопросы для самоконтроля

1. Hvorfor feirer vi 17. mai som Norges nasjonaldag?
2. Nevn noen typiske aktiviteter som foregår på 17 mai.
3. Når begynte feiringen av denne dagen?
4. Hvordan reagerte den svensk-norke kongen på feiringen?

Литература: [1, с. 51], [2, с. 67], [3, с. 77]

Занятие 5. Тема Svensketiden: 1814 – 1905

План:

19 век. Независимость Норвегии.

- 17. mai-talen
- Kulturlivet
- Fra ingen til *to* norske skriftspråk
- Fridtjof Nansen – polarforsker og nasjonalhelt
- De sosiale forholdene
- Parlamentarisme og unionsstrid

Вопросы для самоконтроля:

1. Когда Норвегия приобрела независимость?
2. Какие последствия для развития Норвегии принесла независимость?
3. Какие международные организации поддерживает Норвегия?

Литература: [1, с. 88], [2, с. 74], [3, с. 102]

Занятие 6. Тема Førkrigstiden: 1905 – 1940

Et flerkulturelt samfunn

План:

Мультикультурное общество.

Et flerkulturelt samfunn

- Kari og Ola Nordmann
- Vaner og tradisjoner
- Norge - et homogent samfunn?

Samene - Nordens eldste befolkningsgruppe

Вопросы для самоконтроля

1. Er Norge et homogent samfunn?
2. Hvilke er vaner og tradisjoner i Norge? I hjemlandet emlandet emlandet emlandet emlandet dit?
3. Hva vet du om Samene?
4. Fortell om etniske minoritetsgrupper i andre land. Hvordan er deres situasjon sammenlignet med sameness?

Литература: [1, s. 94], [2, s. 84], [3, s. 112]

Занятие 7. Тема Krigen: 1940 – 1945

План:

Вторая мировая война (1940-1945).

Современная Норвегия.

Вопросы для самоконтроля

1. Kan du fortelle om Norge's historie?
2. Hva var forskjeller mellom livet på landet og i byen?

Литература: [1, s. 114], [2, s. 74], [3, s. 102]

Занятие 8. Тема Moderne tid: fra 1945 til i dag

Современная Норвегия

План:

Современная Норвегия.

- Industri og klassekamp
- Verdenskrig
- Velferdsstaten
- Nordmenn på flyttefot
- Naturoressurser og økonomi
- Hvorfor arbeider vi?

Вопросы для самоконтроля

- Tilbake til jobben
- Kjønn og arbeid
- Sysselsetting
- Den gang nordmenn var emigranter
- Organisering av arbeidslivet

Литература: [1, s. 88], [2, s. 74], [3, s. 102]